



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.9.26.  
COM(2014) 596 final

2014/0278 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott bizonyos jogi aktusok alkalmazásában való részvételének megszűnésével kapcsolatban egyes átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseknek a meghatározásáról**

## **INDOKOLÁS**

### **1. A JAVASLAT HÁTTERE**

Az Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ), az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSZ) és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az átmeneti rendelkezésekről szóló 36. jegyzőkönyv 9. cikke megerősíti, hogy az Unió által az EUSZ alapján a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott jogi aktusok joghatása mindaddig fennmarad, amíg azokat hatályon kívül nem helyezik, semmisnek nem nyilvánítják, vagy nem módosítják.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (1) bekezdése szerint átmeneti intézkedésként, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott jogi aktusok tekintetében az intézmények az említett szerződés hatálybalépésének időpontjában, 2009. december 1-jén a következő hatáskörrel fognak rendelkezni: a Bizottságnak az EUMSZ 258. cikke szerinti hatáskörei nem alkalmazhatók, az EUSZ Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt hatályos változata VI. címében az Európai Unió Bíróságára ruházott hatáskörök pedig változatlanok maradnak abban az esetben is, ha azok elfogadására az EUSZ korábbi 35. cikke (2) bekezdésének értelmében került sor.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (3) bekezdése szerint a 10. cikk (1) bekezdésében foglalt átmeneti intézkedés a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követő öt év elteltével, 2014. december 1-jén mindenképpen hatályát veszti.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének első albekezdése szerint az Egyesült Királyság a 10. cikk (3) bekezdésében említett átmeneti időszak lejártá előtt legkésőbb hat hónappal bejelentheti a Tanácsnak, hogy a 10. cikk (1) bekezdésében említett jogi aktusok tekintetében nem fogadja el a 10. cikk (1) bekezdésében említett intézményeknek a Szerződésekben meghatározott hatásköreit. Amennyiben az Egyesült Királyság ilyen bejelentést tesz, a 10. cikk (3) bekezdésében említett átmeneti időszak lejártától, vagyis 2014. december 1-jétől kezdődően a 10. cikk (1) bekezdésében említett jogi aktusoknak az Egyesült Királyság tekintetében való alkalmazása megszűnik.

Az Egyesült Királyság 2013. július 24-én megtette a 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének első albekezdése szerinti bejelentést.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdése szerint a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel meghatározza a szükséges átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseket. Az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése szerint a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel elfogadott határozatban úgy rendelkezhet, hogy az Egyesült Királyságnak viselnie kell az említett jogi aktusok alkalmazásában való részvételének megszűnése folytán szükségszerűen és elkerülhetetlenül felmerülő közvetlen pénzügyi következményeket. A Bizottság ma erre irányuló javaslatot terjeszt a Tanács elé<sup>1</sup>.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdése szerint az Egyesült Királyság ezt követően bármikor bejelentheti a Tanácsnak, hogy részt kíván venni azon jogi

---

<sup>1</sup> [illessze be az azonos napon kelt másik javaslat hivatkozását]

aktusok alkalmazásában, amelyeknek az alkalmazása rá nézve a 10. cikk (4) bekezdésének első albekezdése értelmében megszűnt.

Az Egyesült Királyság várhatóan be fogja jelenteni részvételi szándékát a korábbi harmadik pillér 35 olyan jogi aktusának alkalmazásában, amelyek alkalmazása rá nézve 2014. december 1-jén megszűnik. A szóban forgó jogi aktusok végrehajtása és alkalmazása tekintetében célszerű elkerülni bármilyen megszakítást. Indokolt ezért úgy rendelkezni, hogy a szóban forgó jogi aktusok alkalmazása az Egyesült Királyság tekintetében egy korlátozott átmeneti időszakban, az Egyesült Királyság részvételét engedélyező tanácsi és bizottsági határozatok hatálybalépéséig folytatódjon.

Az Egyesült Királyság közölte, hogy e szakaszban nem kívánja bejelenteni a Tanácsnak részvételi szándékát a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2008. június 23-i 2008/615/IB tanácsi határozat<sup>2</sup>, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/616/IB tanácsi határozat<sup>3</sup> és a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló, 2009. november 30-i 2009/905/IB tanácsi kerethatározat<sup>4</sup> (a továbbiakban: a prümi határozatok) alkalmazásában.

A 2013. július 24-én megtett bejelentés, illetve a részvételi szándékra irányuló bejelentés elmaradása következtében 2014. december 1-jétől megszűnik a prümi határozatok Egyesült Királyság tekintetében való alkalmazása.

A prümi határozatok Egyesült Királyság tekintetében való alkalmazásának 2014. december 1-jétől érvényes megszűnése következtében az Egyesült Királyság bűnüldözési céllal nem férhet hozzá az Eurodac-adatbázisban tárolt ujjlenyomatokhoz. E következmény a 603/2013/EU rendelet<sup>5</sup> 20. cikkén és (32) preambulumbekkezdésén alapul. Mindez nem befolyásolja a 603/2013/EU rendelet többi részének az Egyesült Királyság tekintetében való alkalmazását.

A prümi határozatoknak az uniós közbiztonság – konkrétan a bűnüldözés, valamint a bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása – szempontjából vett gyakorlati és operatív jelentősége miatt a következő intézkedést hozták: az Egyesült Királyság teljes körű megvalósíthatósági tanulmányt készít az Egyesült Királyság prümi határozatok alkalmazásához való visszatérésének előnyeiről és gyakorlati hasznáról, továbbá az ehhez szükséges lépésekről, és 2015. szeptember 30-ig közzéteszi a tanulmány eredményeit. Ennek során szoros konzultációt folytat az egyesült királyságbeli operatív partnerekkel, a többi tagállammal, a Bizottsággal, az Európpal és az Eurojusttal. Ha a megvalósíthatósági tanulmány pozitív

<sup>2</sup> HL L 210., 2008.8.6., 1. o.

<sup>3</sup> HL L 210., 2008.8.6., 12. o.

<sup>4</sup> HL L 322., 2009.12.9., 14. o.

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. június 26-i 603/2013/EU rendelete a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).

eredményre jut, az Egyesült Királyság 2015. december 31-ig eldönti, hogy az azt követő négy héten belül a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban bejelenti-e a prümi határozatok alkalmazásában való részvételi szándékát. Az Egyesült Királyság jelezte, hogy a döntés meghozatalához a parlament jóváhagyása szükséges.

E megállapodás be nem tartásához vagy az Egyesült Királyság prümi határozatokból való esetleges kimaradásához pénzügyi következményeket kell rendelni. A Bizottság ma erre irányuló javaslatot terjeszt a Tanács elé<sup>6</sup>.

## **2. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

### **A javaslat összefoglalása**

A javaslat a 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdése szerinti átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedésekre irányul.

### **Jogalap**

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdése.

### **A szubszidiaritás elve**

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdése alapján csak a Tanács fogadhatja el az átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseket, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

### **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének.

### **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: tanácsi határozat.

A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdése szerint a Tanács a Bizottság javaslata alapján, minősített többséggel „meghatározza a szükséges átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseket”. Az elsődleges jog ezen rendelkezésének végrehajtására a határozat a megfelelő jogi aktus.

## **3. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK**

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

---

<sup>6</sup>

Lásd az 1. lábjegyzetet.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott bizonyos jogi aktusok alkalmazásában való részvételének megszűnésével kapcsolatban egyes átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseknek a meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyvre és különösen annak 10. cikke

(4) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az átmeneti rendelkezésekről szóló 36. jegyzőkönyv alapján az Egyesült Királyságnak legkésőbb 2014. május 31-ig volt lehetősége a Tanácsnak szóló azon bejelentés megtételére, miszerint a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott jogi aktusok tekintetében nem fogadja el a Bizottságnak és az Európai Unió Bíróságának a Lisszaboni Szerződés által bevezetett hatásköreit.
- (2) Az Egyesült Királyság a Tanács elnökéhez címzett, 2013. július 24-i levelében bejelentette, hogy nem fogadja el a Bizottságnak és az Európai Unió Bíróságának a Lisszaboni Szerződés által a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén bevezetett hatásköreit. Következésképpen a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a vonatkozó jogszabályok alkalmazása az Egyesült Királyság tekintetében 2014. december 1-jén megszűnik.
- (3) Az Egyesült Királyság bejelentheti részvételi szándékát azon jogi aktusok tekintetében, amelyek alkalmazása rá nézve megszűnt.
- (4) Az Egyesült Királyság a Tanács elnökéhez és a Bizottság elnökéhez címzett, [2014. ...]-i levelében bejelentette részvételi szándékát a jogi aktusok egy része tekintetében.
- (5) A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdésével összhangban a Tanács a Bizottság javaslata alapján meghatározza a szükséges átmeneti, illetve az e helyzetből következő egyéb intézkedéseket. A Tanács ugyanazon bekezdés harmadik albekezdése alapján úgy határozhat, hogy az Egyesült Királyságnak viselnie kell az említett jogi aktusok alkalmazásában való részvételének megszűnése folytán szükségszerűen és elkerülhetetlenül felmerülő pénzügyi következményeket.

- (6) Az Egyesült Királyság által újból alkalmazni kívánt jogi aktusok végrehajtása és alkalmazása tekintetében célszerű elkerülni bármilyen megszakítást. Indokolt ezért úgy rendelkezni, hogy a szóban forgó jogi aktusok alkalmazása az Egyesült Királyság tekintetében egy korlátozott átmeneti időszakban, az Egyesült Királyság részvételét engedélyező tanácsi és bizottsági határozatok hatálybalépéséig folytatódjon.
- (7) Mivel az Egyesült Királyság nem értesítette a Tanácsot a 2008/615/IB tanácsi határozat<sup>7</sup>, a 2008/616/IB tanácsi határozat<sup>8</sup> és a 2009/905/IB tanácsi kerethatározat<sup>9</sup> – együttesen: a prümi határozatok – alkalmazásában való részvételi szándékáról, azok alkalmazása az Egyesült Királyság tekintetében 2014. december 1-től megszűnik. Alkalmazásuk megszűnése következtében, és amíg vissza nem tér ezen jogi aktusok alkalmazásához, az Egyesült Királyság bűnüldözési céllal nem férhet hozzá a 603/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>10</sup> létrehozott Eurodac-adatbázishoz.
- (8) A 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozatnak, továbbá a 2009/905/IB kerethatározatnak az uniós közbiztonság – konkrétan a bűnüldözés, valamint a bűncselekmények megelőzése, felderítése és nyomozása – szempontjából vett gyakorlati és operatív jelentősége miatt az Egyesült Királyság az egyesült királyságbeli operatív partnerekkel, a többi tagállammal, a Bizottsággal, az Europollal és az Eurojusttal szoros konzultációt folytatva teljes körű megvalósíthatósági tanulmányt készít az Egyesült Királyság prümi határozatok alkalmazásához való visszatérésének előnyeiről és gyakorlati hasznáról, továbbá az ehhez szükséges lépésekről, és 2015. szeptember 30-ig közzéteszi a tanulmány eredményeit.
- (9) Ha a megvalósíthatósági tanulmány pozitív eredményre jut, az Egyesült Királyság 2015. december 31-ig eldönti, hogy az azt követő négy héten belül a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban bejelenti-e a prümi határozatok alkalmazásában való részvételi szándékát. Az Egyesült Királyság jelezte, hogy a döntés meghozatalához a parlament jóváhagyása szükséges.
- (10) Az Egyesült Királyság prümi határozatok alkalmazásában való részvételének megszűnése folytán felmerülő pénzügyi következményekre vonatkozó szabályokról a(z) [...] tanácsi határozat rendelkezik.
- (11) Az átmeneti rendelkezésekről szóló 36. jegyzőkönyv 10. cikke (4) bekezdésének második albekezdésével összhangban az Egyesült Királyság nem vesz részt e határozat elfogadásában, de az rá nézve kötelező erővel bír,

<sup>7</sup> A Tanács 2008. június 23-i 2008/615/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről (HL L 210., 2008.8.6., 1. o.).

<sup>8</sup> A Tanács 2008. június 23-i 2008/616/IB határozata a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

<sup>9</sup> A Tanács 2009. november 30-i 2009/905/IB kerethatározata a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról (HL L 322., 2009.12.9., 14. o.).

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013. június 26-i 603/2013/EU rendelete a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldözési hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az e határozat mellékletében felsorolt jogi aktusok alkalmazása az Egyesült Királyság tekintetében 2014. december 7-ig folytatódik.

*2. cikk*

- (1) Az Egyesült Királyság legkésőbb az e határozat hatálybalépésének dátumát követő 10 napon belül megkezdi a 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozat, továbbá a 2009/905/IB kerethatározat alkalmazásához való visszatérésének előnyeiről és gyakorlati hasznáról, továbbá az ehhez szükséges lépésekről szóló megvalósíthatósági tanulmány elkészítését.

Ennek során szoros konzultációt folytat az egyesült királyságbeli operatív partnerekkel, a többi tagállammal, a Bizottsággal, az Europollal és az Eurojusttal.

- (2) A megvalósíthatósági tanulmány eredményeit az Egyesült Királyság legkésőbb 2015. szeptember 30-ig közzéteszi.
- (3) Ha a megvalósíthatósági tanulmány pozitív eredményre jut, az Egyesült Királyság 2015. december 31-ig eldönti, hogy az átmeneti rendelkezésekről szóló 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdésével összhangban bejelenti-e a prűmi határozatok alkalmazásában való részvételi szándékát. E bejelentésnek a 2015. december 31-től számított négy héten belül kell megtörténnie.

*3. cikk*

Az Egyesült Királyságnak a 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozat, továbbá a 2009/905/IB kerethatározat alkalmazásában való részvételét megerősítő határozat hatálybalépéséig az Egyesült Királyság bűnüldözési céllal nem férhet hozzá a 603/2013/EU rendelettel létrehozott Eurodac-adatbázishoz.

*4. cikk*

Amennyiben az Egyesült Királyság a 2015. december 31-től számított négy héten belül nem jelenti be részvételi szándékát a 2008/615/IB és a 2008/616/IB határozat, továbbá a 2009/905/IB kerethatározat alkalmazásában, úgy a Bizottság jelentésben számol be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Egyesült Királyság prűmi határozatok alkalmazásában való részvételének megszűnése miatti hatásokról.

*5. cikk*

Ez a határozat 2014. november 30-án lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*